

Hulyo 28, 2020

Mahal na Mambabasa,

Tulad ng kami ay nasa huling linggo ng Hulyo, sa ibaba ay mga w w update at deadlines. Kung napalampas mo ang alinman sa aming mga nakaraang mga anunsiyo, maaari mo itong makita [dito](#). Hinihikayat ang mga negosyo na suriin ang oewd.org/covid19 para sa bagong impormasyon. Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring makipag-ugnay sa amin sa sfosb@sfgov.org.

MGA PAGESUSULIT:

Kalusugan Order s Updates

Nai-update na Tirahan sa Lugar ng Kalusugan ng Lugar Blg C19-07f

Ang e- [update na Shelter sa Lugar ng Kalusugan ng Lugar Blg. C19-07f](#) nagbabago at pinapalitan ang naunang kanlungan sa pagkakasunud-sunod ng lugar. Sa partikular, ay sumasalamin ito ng isang shift sa County diskarte upang tumutok higit pa sa risk reduction habang ang isang t sa parehong oras-iingat sa isang incremental, kalusugan-data-driven na plano para sa pagpapatuloy ng negosyo at iba pang mga aktibidad.

Kasama sa binagong Order na ito ay mga update sa serbisyo ng libing sa ilalim ng Mahahalagang Gawain, [Appendix C-1 \(Karagdagang Mga Negosyo\)](#) at [Appendix C-2 \(Mga Karagdagang Gawain\)](#).

- Epektibo noong Hulyo 20, 2020, ang lahat ng mga serbisyo sa libing ay dapat na gaganapin sa labas.
- Ang mga Panloob na Shopping Center ay hindi pinapayagan na maging bukas sa publiko para sa mga in-store na tingi hanggang sa karagdagang order ng Public Health Officer kasunod ng pahintulot ng State Health Officer upang buksan muli. Para sa kalinawan, kahit na ang mga shopping center na dati nang nakatanggap ng nakasulat na pag-apruba ng Health Officer upang ipagpatuloy ang mga panloob na operasyon ng tingi ay dapat pansamantalang malapit sa publiko. Bukod dito, ang lahat ng negosyo sa panloob na sentro ng pamimili (kabilang ang mga mahahalagang negosyo) ay dapat pansamantalang malapit sa publiko. Sa pagsuspinde na ito, maaari silang gumana para sa curbside / panlabas na pickup kung ang panloob na shopping center ay may isang aprubadong plano.
- Ang mga lugar ng entertainment at Professional Sports Teams ay maaaring magpatuloy na magsumite ng mga plano. Walang mga plano para sa panloob na mga kaganapan na kinasasangkutan ng higit sa 12 katao ang maaprubahan hanggang sa karagdagang paunawa ng Health Officer.
- Ang mga tanggapan para sa mga hindi mahahalagang negosyo ay hindi pinapayagan na gumana hanggang sa karagdagang pagkakasunud-sunod ng Opisina ng Kalusugan kasunod ng pahintulot ng State Health Officer upang buksan muli. Kapag pinapayagan na mabuksan muli ang mga tanggapan para sa mga hindi mahahalagang negosyo, maaaring mabago ang mga kondisyon upang mapatakbo.
- Maaaring buksan ang mga aklatan para sa curbside / labas ng pickup at pag-drop off ng mga item, at naaprubahan ng City Administrator. Ang lahat ng mga tauhan at patron ay dapat sumunod sa mga Pangangailangan sa Social Distancing at magsuot ng Mukha na Takip sa Mukha sa lahat ng oras, napapailalim sa limitadong pagbubukod sa Health Order No. C19-12c dahil ang pagkakasunud-sunod na ito ay maaaring susugan sa pana-panahon.

Nai-update na Order Coverings Order No. C19-12c

Simula sa 11:59 PM sa Hulyo 23, 2020, ang lahat ng mga tao sa San Francisco ay dapat sumunod sa [bagong Order na ito](#) hangga't kinakailangan upang matugunan ang pandemya. Sa buod, ang Order na ito ay nalalapat:

- Ang bawat tao'y dapat magsuot ng Mukha na Takpan kapag nasa labas ng kanilang tirahan kung ang sinumang iba pa kaysa sa mga miyembro ng kanilang sambahayan o yunit na may buhay ay nasa loob ng anim na talampakan at dapat simulan itong ilagay nang maaga upang matugunan ang kinakailangang anim na paa;
- Ang bawat tao'y dapat magsuot ng Mukha na Takpan kapag nasa labas na kung saan ang mga distansya sa pagitan ng mga tao ay madalas na nagbabago at madalas na lumapit sa anim na talampakan o mas kaunti, tulad ng isang abalang sidewalk;
- Ang bawat tao'y dapat magsuot ng Mukha na Takpan sa lugar ng trabaho maliban kung sa isang ganap na nakapaloob na pribadong puwang o isang nakahiwalay na lugar na hindi regular na ginagamit ng iba;
- Ang bawat tao'y dapat magsuot ng Mukha na Takip kapag sa mga nakabahaging lugar ng mga gusali kabilang ang mga lobby, karaniwang silid, pasilyo, lugar ng paglalaba, mga puwang sa paghahanda ng pagkain, at banyo; at

- Ang bawat tao'y dapat magsuot ng Mukha na Takip kapag naghahanda ng pagkain o iba pang mga item na ibebenta o pamamahagi sa mga taong hindi miyembro ng kanilang sambahayan o yunit na may buhay.

Ang lahat ng mga Mahahalagang Negosyo, Panlabas na Negosyo, Karagdagang Mga Negosyo, pati na rin ang mga entidad at samahan na may mga taong nakikibahagi sa gawaing Mahahalagang imprastruktura, Minimum na Batayang Operasyon, Mga Mahahalagang Gawain ng Pamahalaan, Panlabas na Aktibidad, Karagdagang Aktibidad, o Operasyong Pangangalaga sa Pangangalaga, ay dapat:

- a) Hilingin ang kanilang mga empleyado, kontratista, may-ari, boluntaryo, manggagawa ng manggagawa, at iba pang tauhan na magsuot ng Mukha na Pagtatakip sa lugar ng trabaho at kapag nagsasagawa ng off-site sa trabaho sa lahat ng oras ayon sa hinihiling ng Order na ito at may allowance para sa mga eksepsiyon na kasama sa pagkakasunud-sunod .
- b) Gumawa ng makatuwirang mga hakbang, tulad ng pag-post ng mga palatandaan, upang paalalahanan ang mga customer, kliyente, bisita, at iba pa sa kinakailangan na magsuot sila ng isang Cover Covering habang nasa loob o naghihintay na linya upang makapasok sa negosyo, pasilidad, o lokasyon. Bilang karagdagan, ang lahat ng mga makatuwirang hakbang ay dapat gawin upang pagbawalan ang sinumang miyembro ng publiko na hindi nakasuot ng Mukha na Takip mula sa paghihintay sa linya o pagpasok, hindi dapat paglingkuran ang taong iyon kung ang mga pagsisikap na iyon ay hindi matagumpay, at hinahangad na alisin ang taong iyon.

Ang mga Cover Coverings ay mas mahalaga ngayon kaysa dati. Sa paggawa nito, hindi lamang natin pinoprotektahan ang ating mga kapwa miyembro ng pamayanan, ngunit sa huli ang ating sarili at ang ating mga mahal sa buhay, lalo na ang mga madaling masugatan dahil sa edad o mga kondisyon sa kalusugan . "Pinoprotektahan ka ng aking maskara, at pinoprotektahan ako ng iyo."

Paparating na Mga Takdang Petsa

2nd Quarter Tinanyang Pagbabayad ng Buwis sa Negosyo - Dahil sa 7/31/20 Ang

tinanyang pagbabayad ng buwis sa negosyo ay dapat bayaran ng Abril 30, Hulyo 31 at Oktubre 3 ng bawat taon. Sa pagtugon sa COVID-19 , [ipinagpaliban](#) ng tanggapan ng Treasurer & Tax Collector [ang unang quarter quarter na mga buwis](#) para sa mga maliliit na negosyo hanggang Pebrero 2021. Ang mga negosyong sa pangkalahatan ay nangangailangan ng d na bayaran ang kanilang unang quarter ng buwis sa negosyo para sa kasalukuyang taon ng buwis sa Abril 30. Ang ika-2 quarter para sa mga buwis sa negosyo ay dahil sa 7/31/20. [Mag-click dito](#) para sa karagdagang impormasyon at magbayad online.

Buwis sa Personal na Pag-aari ng Negosyo - Dahil sa 8/31/20

Ang lahat ng mga negosyo sa California ay kinakailangang mag-file ng kanilang personal na pag-aari ng negosyo sa kanilang County Assessor bawat taon. Kasama sa Personal na Ari-arian ng Negosyo ang mga item tulad ng makinarya, kagamitan, mga pagkakasunud-sunod, at pagpapabuti ng pagpapaupa na gaganapin o ginamit na may kaugnayan sa isang kalakalan o negosyo. Kapag ang pahayag ng pag-aari ng negosyo ay isinasampa sa isang napapanahong paraan, dapat mong matanggap ang iyong singil sa buwis sa pag-aari ng negosyo sa Hulyo. Ang pagbabayad ay dahil sa o bago ang Agosto 31, at magiging delinquent pagkatapos ng petsang iyon at mapapailalim sa mga parusa at interes. Ang mga katanungan na nauugnay sa kung paano natukoy ang iyong bill sa buwis ay maaaring masagot sa 415-554-5531 o sa pamamagitan ng email sa askbpp@sfgov.org . Upang malaman ang higit pa tungkol sa Personal na Ari-arian ng Negosyo, bisitahin ang [website](#) .

Pagpopondo at Mapagkukunan

Paycheck Protection Program (PPP)

Para sa mga interesadong mag-aplay para sa PPP, ang deadline para sa SBA na aprubahan ang mga aplikasyon ng pautang sa PPP ay Agosto 8, 2020. Ang SBA ay nagbahagi ng isang [listahan ng mga kalahok na nagpapahiram](#) sa PPP ng Estado. Lagyan ng tsek sa iyong bangko upang makita kung tinatanggap nila ang mga aplikasyon ng PPP o suriin ang [Listahan ng PPP Lender ng](#) Maliit na Negosyo ng Karamihan sa Negosyo . Para sa karagdagang impormasyon o kung mayroon kang anumang mga katanungan, ang NorCal SBDC ay maaaring maabot sa (833) 275-7232 o sa pamamagitan ng email sa loans@asksbdc.com .

Grant ng LISC Maliit na Negosyo sa Grant

Inihayag sa nakaraang mga newsletter, ang LISC h bilang nagbibigay ng mga gawad sa mga maliliit na negosyo, upang matulungan silang patuloy na gumana at manatiling mahahalagang facets ng kanilang mga lokal na ekonomiya sa pamamagitan ng napakahirap na panahon na ito. Apat na mga pag- ikot ng mga aplikasyon ng pagbibigay ay sarado at ang **Round 5 ay NGAYON Binuksan!** Aplikasyon ay dapat na isinumite sa pamamagitan ng **Mon araw, August 3, 2020 sa 11:59 E S T** . Mangyaring basahin ang Grant Information , FAQs at mag- [apply dito](#) .

Uber Voucher

Nag-aalok ang Uber ng \$ 500 na voucher sa mga negosyo na pag-aari ng itim. Ang first 500 na karapat-dapat na negosyo upang punan ang form ay makakatanggap ng \$ 500 sa Uber vouchers na maaaring magamit upang ilipat o pakainin ang mga tao, na tumutulong sa iyo na magmaneho ng trapiko sa paa sa iyong tindahan o tratuhin ang iyong mga kliyente / empleyado sa isang pagkain. Ang mga karapat-dapat na negosyo ay dapat magkaroon ng higit sa isa at mas kaunti sa 1,000 mga empleyado, maging headquarter sa US, at pag-aari ng Itim na tinutukoy ng isang magagamit na database ng publiko (tulad ng Maliit na Pamamahala ng Negosyo o System para sa Pamamahala ng Award). Para sa karagdagang impormasyon at mag- [sign dito](#) .

Mga WEBINARS:

KickStart Ang Iyong Matagumpay na Negosyo - Huwebes, Hulyo 30, 2020 at 7:00 PM

Interesado sa pagsisimula ng isang negosyo? Malalaman mo: Mga aral na natutunan mula sa COVID-19. Ang mga negosyo na kasalukuyang umuunlad. Mga pangunahing isyu na dapat isipin - pro at cons. Ang tatlong tungkulin ng isang negosyante. Alamin ang tungkol sa mga workshop sa Renaissances at coaching na nagsisilbi sa pamayanan ng SF Peninsula . Para sa karagdagang impormasyon at upang magparehistro, mag-click [dito](#) .

Ano ang Bago Sa I-9 na Form? - Miyerkules, Agosto 5, 2020 at 12:00 PM

Ako sa isang oras na webinar na ito, isang Pamamahala at Programa ng Tagapag-analisa sa US Citizenship and Immigration Services ay magbabahagi ng mga tip sa kung paano makumpleto ang mga Form ng I-9, karaniwang mga pagkakamali at kung paano itama ang mga ito. Malalaman mo rin ang tungkol sa mga pangunahing tampok ng E-Verify, kung paano mag-enrol, responsibilidad ng employer, mga highlight ng programa, at isang demonstrasyon. Mag-click [dito](#) para sa karagdagang impormasyon at upang magparehistro.

SA PAGSASANAY NA MGA RESOURCES:

Kunin ang iyong personal na kagamitan sa proteksiyon na [PPE](#) mula sa mga lokal na tagapagkaloob. Ang anumang negosyo na nagbebenefita ng PPE sa mga negosyo ng SF at nais na maidagdag sa listahang ito ay maaaring makipag-ugnay sa amin sa sfosb@sfgov.org .

Bilang paalala, mangyaring maging alerto tungkol sa mga potensyal na scheme ng pandaraya na may kaugnayan sa mga programang pampasigla sa pang-ekonomiya. Upang maiulat ang mga scam at panloloko na may kaugnayan sa programa ng SBA, mag- [click dito](#) . Ang Opisina ng Attorney General ay nagbigay din ng impormasyon at mga mapagkukunan na may kaugnayan sa mga coronavirus scam [dito](#) .

Ang Coronavirus (COVID-19) Mga Order sa Kalusugan mula sa DPH ay matatagpuan sa:

[sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp](https://www.sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp) . Ang Mga Direksyon sa Kalusugan para sa pagpapatakbo ng negosyo ay matatagpuan sa: <https://www.sfdph.org/dph/alerts/coronavirus-health-directives.asp>

Ang lahat ng mga pagdeklara ng Mayoral tungkol sa COVID-19 ay matatagpuan sa:

sfmayor.org/mayoral-declarations-regarding-covid-19

Para sa karagdagang impormasyon, maaari ka ring tumawag sa 311, at para sa opisyal na pag-update, mag-sign up para sa alerto ng Lungsod ng alerto: text **COVID19SF hanggang 888-777** .

Upang **mapanatili ang napapanahon** sa mga anunsyo at mapagkukunan ng COVIC-19, mag-sign up para sa aming e-balita sa <https://sfosb.org/subscribe-small-business-e-news> .

Sa pagkakaisa,

Opisina ng Maliit na Negosyo